

SECRETO

Ejemplar No 1 Hoja No 1 /

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
EMBAJADA EN PARIS

E. París.Of.(SECRETO)No 18 /

OBJ.: Informa entrevista in-
frascrito con Sr. Régis
Débray, Consejero Presi-
dente Mitterrand.

REF.: Oficio RES. No 146 de
13-7-1982, párrafo 19.-

París, 30 de Septiembre de 1982

INFORMACION

DEL : EMBAJADOR DE CHILE EN FRANCIA

AL : SEÑOR MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES (DIBILAT)

1.- Como informé a US. en el oficio de la refe-
rencia, con motivo de los salvoconductos otorgados por
nuestro Gobierno a dos personas que se introdujeron en la
Embajada francesa en Santiago, en el mes de junio pasado,
el Sr. Régis Débray se me acercó en el castillo de Saint
Cloud para trasmitirme los agradecimientos de Francia por
nuestra decisión y por la forma en que las autoridades de
Santiago manejaron esta ingrata situación. El paso que dió
dicha persona me inspiró el deseo de buscar una oportuni-
dad para volver a conversar con él, a fin de tener un con-
tacto personal con quien asesora al Presidente Mitterrand
en asuntos latinoamericanos.-

2.- La semana pasada me resolví a pedirle una au-
diencia, la que me fue concedida sin demora alguna para
el día de ayer. El Sr. Débray me recibió a las cinco de
la tarde en su despacho del Palacio del Elíseo, en forma
amable y cordial, y empezó por expresarme su satisfacción
de que hubiese la oportunidad de entablar un diálogo en-
tre nosotros.-

3.- En la primera parte de esta conversación, me
empeñé en decirle el por qué de nuestra decisión de otorgar
los mencionados salvoconductos en junio pasado, el por qué
de haberlos concedido en otros dos casos similares en 1981
y el por qué de nuestra discreción cuando Francia no cumplió
un contrato con Chile. La razón - según se lo manifesté -
no es otra que el interés que guía al Gobierno de amntener
las mejores relaciones posibles con el de Francia, al margen
de cualquiera discrepancia ideológica o política contin-
gentes. Para las autoridades chilenas la amistad chileno-
francesa tiene un valor de permanencia, por la naturaleza
de los lazos que siempre han unido a ambos pueblos. Por
lo mismo, éstas consideran que es su deber preservar y a-
crecentar tales relaciones, dentro de un espíritu de res-
peto mutuo.-

4.- Enseguida me referí al tratamiento discrimina-
torio e injusto de que éramos objeto en las Naciones Uni-
das so pretexto de examinar la situación de los derechos
humanos en Chile. A ese respecto, le manifesté cuánto nos
dóla que la delegación francesa, desde que asumió el po-
der el Presidente Mitterrand, había empezado a copatroci-
nar los proyectos de resolución que consagraban esa discrimi-
nación, junto con países que no tenían relaciones diplo-
máticas con Chile (Argelia, Cuba, México y Yugoelavía)

*Depelpe
8/10/82*

*A
Dirección*

*Temas
interesantes*

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
EMBAJADA EN PARIS

y que no eran un modelo de respeto de tales derechos, como es el caso de Cuba.- No existía - le insistí - concordancia en esa materia con los esfuerzos que habíamos hecho nosotros por mejorar nuestras relaciones con París.-

5.- El Sr. Débray me respondió diciéndome que de partida existía una apreciación muy clara y muy positiva de su Gobierno acerca de cómo las autoridades chilenas manejaban con tacto y buena voluntad sus relaciones con la actual administración francesa.- Eso era el primer hecho nuevo y favorable que se había producido después del 21 de mayo de 1981, y que era importante registrar.-

6.- En lo relativo al contrato de los tanques AMX-30, me recordó la posición francesa relativa a esa clase de armas, pero " estamos abiertos para considerar nuevas transacciones en otras áreas de la defensa nacional".- Me agregó además, que en este asunto se había llegado al pago de una compensación pecuniaria satisfactoria para Chile, dándome a entender que este problema se había resuelto.- Evocó el problema chileno-argentino, y aproveché para decirle que no se mantendría la paz en el cono sur privando a nuestro país de los elementos necesarios para disuadir a su vecino.-

7.- Con relación al copatrocinio de los proyectos de resolución en las Naciones Unidas, se manifestó ignorante de tal cuestión y me agregó que no le daba demasiada importancia a las resoluciones de las Naciones Unidas, que en muchos casos tenían sólo un carácter "ritual".- Con todo, me prometió informarse en el Quai d'Orsay.-

8.- La segunda parte de nuestra conversación fue más general.- Por ejemplo, se interesó por saber si "podríamos hacer avanzar algunas cuestiones como el regreso de los exiliados".- Me mencionó el caso del ex-Senador Rafael Agustín Gumucio.-

Le manifesté que la posición del Gobierno consistía en examinar cada solicitud "caso por caso".-Es así como recientemente se autorizó el retorno de cuatro exiliados, dos de los cuales residían en Francia, y dentro del contexto de la UNESCO el pintor Balmes y su familia también habían sido autorizados para viajar a Santiago.- Con relación al Sr. Gumucio le manifesté que se trata de un símbolo, puesto que fue el último Presidente de la Unidad Popular, y que si él volvía otros símbolos invocarían el precedente de Gumucio.- Me escuchó sin insistir, pero me dijo que creía que una política de mayor flexibilidad favorecería a Chile frente a la opinión pública internacional.-

9.- Se interesó por conocer cual sería el destino de los partidos políticos, lo que me permitió exponerle el curso de nuestro proceso institucional.- Le recordé que los partidos en Chile tenían una cuota de responsabilidad en la crisis de la década del 70, así como la tuvieron en Francia en las décadas anteriores al segundo gobierno del General de Gaulle.- Oyó sin hacer comentarios, pero me pareció que entendió este último argumento.-

Desde hace 5 años que no se menciona por Gumucio

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
EMBAJADA EN PARIS

10.- Antes de concluir este oficio, el Sr. Débray me ha llamado por teléfono para decirme que el Gobierno francés ha accedido a mi petición de no copatrocinar el proyecto de resolución que se votará próximamente en Nueva York, materia que adelanto a US. en mi telex No 200.-

11.- Estimo que el mayor mérito de esta conversación ha sido el que se haya realizado, el clima en que se desarrolló y el haber conseguido abrir un canal de comunicación con una persona que integra, al lado del Presidente Mitterrand, el núcleo en donde se analiza la política respecto de América Latina, en general, y de Chile, en particular.- Esta buena disposición del consejero presidencial ya se ha manifestado positivamente en el cambio de actitud que tendría Francia en la Asamblea General de las Naciones Unidas.-

12.- Como un comentario final, debo manifestar a US. que el Sr. Débray me dejó la impresión de una persona más accesible de lo que se dice.- Creo que la imagen del guerrillero pertenece al pasado.- Ahora estaríamos frente a un intelectual que acaso se está burocratizando en su pequeña oficina del Elíseo.-

Dios guarde a US.



Juan José Fernández Valdés
Juan José Fernández Valdés
Embajador

JJF./fzr.

DISTRIBUCION:

- 1.- DIBILAT ✓
- 2.- MINGAB (Inf.) ✓
- 3.- VICEMIN (")
- 4.- DIGEN (")
- 5.- Secdoc
- 6.- E. París

A conocimiento de Ministros.



RECEPCION	DESPACHO
Fecha 05/10/82	07/10/82
Hora 15:45	9:55

GABINETE DEL VICEMINISTRO

GABINETE DEL MINISTRO	
Fecha: 7/10/82	8/10/82
RECEPCION	DESPACHO

DIBILAT

